



西安交通大學
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY

港澳師生交流計劃

“中國傳統文化” 暑期學校



中國·西安



飲水思源碑



校 訓
精 勤 敦 篤
果 毅 篤 勵
忠 恕 任 事
學 求 志 行

飲水思源碑是交通大學最具代表的標誌建築。西安交通大學的飲水思源碑正對北校門，展示著百年交大飲水思源的光輝傳統。



中國傳統文化暑期學校

港澳師生交流計劃

文化穿越山水

濃縮千年的城史畫卷

泱泱大國的十三朝古都

華夏文化繞不過的秦皇漢武

詩詞歌賦中大唐夢回幾度

讀懂西安方能讀懂中國

一堂身臨其境的課程

一次全神貫注的在場

從港澳到西安

從當代的輕快走向歷史的厚重

從現實中的跨文化走向歷史中的多元化

讓我們一起感受、思考與探索

2021年，西安，我們到場



about

關於課程

如果你對中國歷史、文化、藝術想擁有更多更豐富的認知和體驗，如果你對中國傳統文化訪談充滿好奇和興趣，歡迎參與本課程的學習。

在古都長安，通過參觀考察西安文化遺產，同學們將學習文化在歷史進程中的相遇、融合、消解或再生，深切體會港澳、西安兩地的文化、藝術、歷史的豐富性；港澳同學將對自己最關切的文化表達議題，與西安學生相互接近談心，一起梳理比較“我們”的文化認同，設想港澳作為多元文化的中心，該如何建構多元文化的表徵符號。

中國傳統文化暑期學校歷經十載，以西安特有的周秦漢唐歷史和文化積澱為基礎，將中國儒道文化、書法、戲劇藝術等國粹從課堂講解到西安特有歷史真迹結合，展現中國文化醇厚與淵遠。

2021年7月8日-7月16日，讓我們一起在西安交通大學相聚。

西安交通大學的梧桐樹 ▲



日程安排

中國傳統文化暑期學校

7月8日

☀️ 上午 開學典禮
☕️ 下午 講座：道家的智慧

7月9日

☀️ 上午 講座：論語的智慧
☕️ 下午 參觀西安城牆、鐘樓、鼓樓、回民街、書院門、小雁塔等

7月10日

☀️ 上午 講座：中國音樂欣賞
☕️ 下午 全球化背景下的中國文化走向

7月11日

☀️ 上午 講座：中國傳統繪畫精神
☕️ 下午 參觀陝西歷史博物館，游覽大雁塔

7月12日

☀️ 上午 講座：中國書法與篆刻藝術
☕️ 下午 西安碑林

7月13日

☀️ 上午 參觀大唐西市博物館
☕️ 下午 講座：中國傳統藝術美學

7月14日

☀️ 全天 參觀唐十八陵之一：乾陵

7月15日

☀️ 全天 講座：一帶一路文化的力量
🌙 晚上 學員論壇，分享交流

7月16日

☀️ 全天 結業典禮

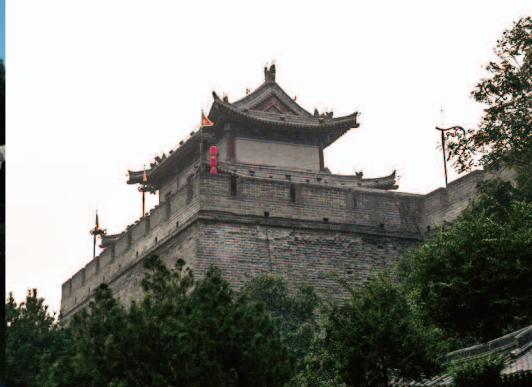
探秘西安

EXPLORE XI'AN



乾陵

石人石馬石蕃王，恭立梁山守二皇



城牆

大風起兮雲飛揚，鐵鑄銅錮兮似金湯



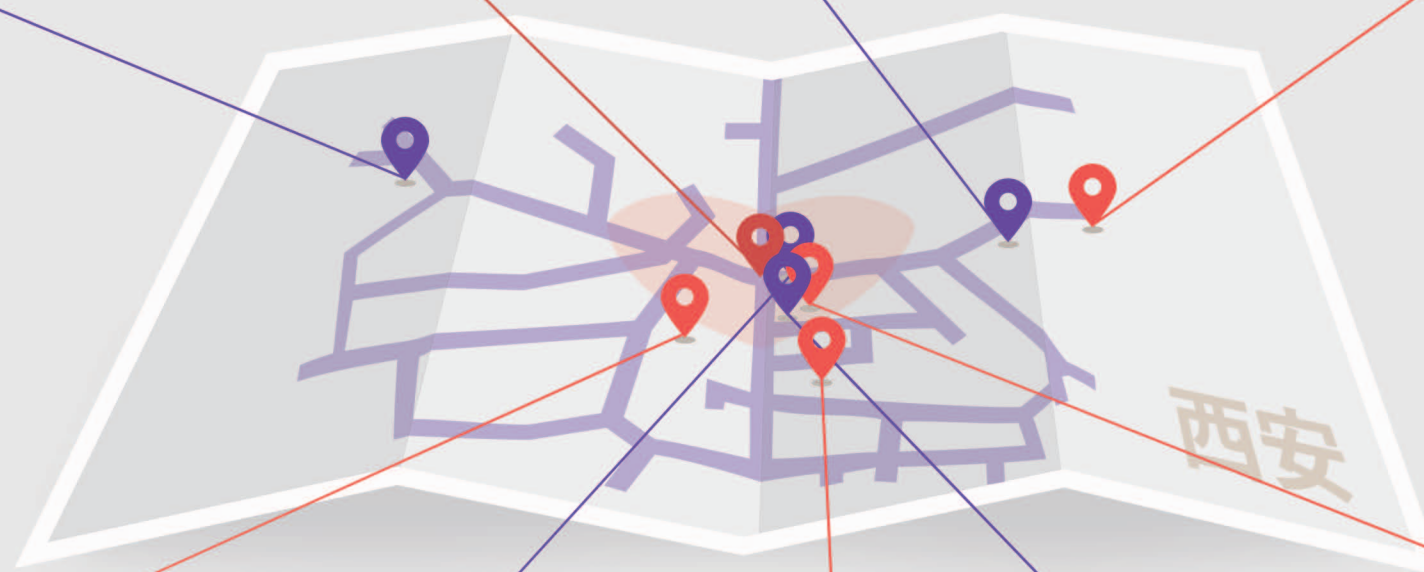
華清池

春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂



兵馬俑

千年不朽秦軍陣，萬世長存始皇功



西安



大唐西市博物館

絲路背影今猶見，金市舊曲尚得聞



碑林

文華薈萃，金石大觀



大雁塔

玄奘取得真經在，佛光照耀長安城



鐘鼓樓

文武盛地，聲聞於天



回民街

駝鈴鏗鏘萬裡路，羊羹鮮美千秋香



古人有言：讀萬卷書，行萬裏路。書院門、陝西歷史博物館、乾陵……每一處景點都讓我們在課堂之外真切的感受到了西安作為歷史名城所具有的深厚文化底蘊。

姜蕾同學

本次學習我最大的感受是，通過西安交通大學舉辦的傳統文化暑期交流，我對中華民族傳統文化有了更深的理解，西安傳統文化與風土人情，是中國文化的縮影，西安的磚磚瓦瓦，草草木木都散發着與上海不同的文化底蘊，這也是對我們最大的震撼。真的身臨其境的到這麼一個意境中去，切身體驗傳統文化所散發的獨特魅力，你會有不同的體會。

李銘晟同學



往届活動紀實



往届活動 同學反饋

穆祉潼同學

西安，人們介紹它時總會強調它的悠遠歷史、千年古都，但于我一般的文博學子而言，它更是一座處處布滿着“瑰寶”的城市，是文博人的“天堂”。



一個星期的學習生活，我收穫滿滿，結識了良師益友，提高了文化自信，對於中國傳統文化的認識邁向了新的階梯，而豐富的課外實踐活動則進一步讓我感受了西安的文化底蘊，風土人情，秦磚漢瓦，真可謂不虛此行。許多教授從中國文學，藝術，音樂，美學方面給我們做了講座，從各個方面加深了我對中國傳統文化的認識和對中國和西方的固有差別的思考，那個禮法倫理下的傳統中國社會逐漸清晰地浮現在我的腦海。而對於我的疑問，老師們也耐心地和我溝通，給我以啟發。優秀燦爛的中華傳統文化是取之不盡用之不竭的寶藏，在當今文化多元交融衝突的時代，我更意識到身為炎黃子孫應有承擔起傳承優秀傳統文化的責任。

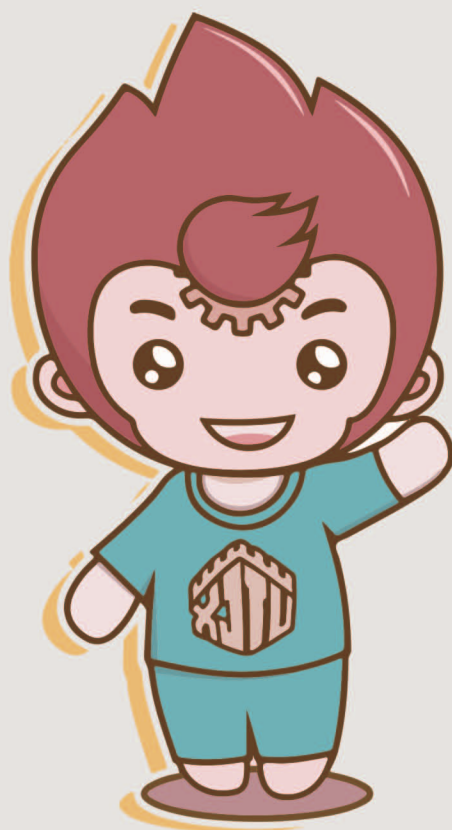
陳豪豐同學



李美琪同學

老師們全方位多角度的課程令人耳目一新，為我們答疑解惑，提供了很多新思路，讓我有醍醐灌頂之感。從中國音樂至傳統美學；從論語的智慧到絲路文化，可謂是博古通今，讓我對我國歷史文化有了更多的了解，也讓我產生了由衷的民族認同感和文化自信感，更激發了我心中對於傳統文化的喜愛以及身為華夏兒女的自豪感。

欣欣
西安交通大学120周年校庆吉祥物



Look forward to meeting you in Xi'an





簡介

西安交通大學是國家教育部**直屬重點大學**，為我國最早興辦的高等學府之壹。其前身是1896年創建於上海的**南洋公學**，1921年改稱交通大學，1956年國務院決定交通大學內遷西安，1959年定名為西安交通大學，並被列為全國重點大學。

西安交通大學是“七五”、“八五”**首批重點建設項目學校**，是**首批進入國家“211”和“985”工程建設**，被國家確定為以建設世界知名高水平大學為目標的學校。

今日的西安交通大學是壹所具有理工特色，涵蓋理、工、醫、經濟、管理、文、法、哲、教育和藝術等10個學科門類的**綜合性研究型大學**。學校設有**28**個學院（部）、**8**個本科生書院和**12**所附屬教學醫院。現有**教職工5696**人，專任教師3006人，教授、副教授1800余人。現有全日制**在校學生32200**人，其中研究生15744人。本科專業83個，全校共擁有27個壹級學科、154個二級學科博士學位授權點，45個壹級學科、242個二級學科碩士學位授權點，22個專業學位授權點。

西安交通大學建校120年來，形成了興學強國、艱苦創業、崇德尚實、嚴謹治學的優良傳統和愛國愛校、飲水思源的品格，堅持“起點高、基礎厚、要求嚴、重實踐”的辦學特色，不斷開拓創新，精勤育人。為國家輸送了大批的各類專門人才，畢業生在社會各界享有良好的聲譽。**200**余位校友成為**中國科學院、中國工程院院士**。

校訓：精勤求學、敦篤勵志、果毅力行、忠恕任事。

使命：致力於培養崇尚科學、求實創新、勤奮踏實、富有社會責任感和高尚品質的傑出人才，保存、創造和傳播知識，為中國乃至世界科技進步、社會發展和人類文明做出重要貢獻。

願景：在人才培養、科學研究和社會服務方面保持領先，創造卓越成就，到本世紀中葉，把西安交通大學建設成為大師名流薈萃、莘莘學子神往、棟梁之材輩出的世界壹流研究型大學。

西安交通大學



Add:No.28 Xianning West Road, Xi'an, Shaanxi, P.R.China 710049
Email:duancmail@xjtu.edu.cn
Http://www.xjtu.edu.cn



The Chinese University of Hong Kong
Office of Academic Links (China)
CU in Mainland & Taiwan: Application Guidelines



Eligibility

1. All **full-time** undergraduate and postgraduate students of CUHK are welcome to apply. **The host institution normally gives priority to Hong Kong local and Macau students.**
2. Participants should be holders of **valid** home return permits (for mainland programmes), passports (for programmes to Taiwan and other countries) or other relevant visa documents.
3. Participants will be requested to travel to the destination(s) together with other participants by the same **means of transport** and with the same **travel schedule**, and to **complete the entire programme.**(Not applicable to online activity)
4. Students can apply for more than one programme every term, but OALC reserves full right of quota allocation.
5. **Please complete the online application form carefully.** OALC will not be liable for any failure of receiving information from OALC due to mistakes in data inputs.
6. The exchange activities organized by the Office are opened to students who are interested in the Mainland (and overseas) exchanges. All activities are not compulsory courses in any subject.

Programme Fees (Not applicable to online activity)

All expenses incurred in the destination, including local accommodation, meal, group activities and transport, are to be borne by the host institution. Participants have to bear any travelling expenses (round-trip flight or train tickets) and their personal expenses in the destination(s). CUHK will provide basic travel insurance for participants. Details of the insurance coverage are available at the webpage below:

http://www.cuhk.edu.hk/bursary/eng/public/purchase_guides/insurance.html (student login required)

We suggest participants purchase extra insurance according to their individual needs.

Programme Requirements

Participating students are required to:

1. read and sign a letter of undertaking; **(Not applicable to online activity)**
2. attend a pre-departure briefing session as instructed; **(Not applicable to online activity)**
3. submit **a programme article / report** (no fewer than 500 words for each student), **programme photos** (5 for each student), **programme videos** (2 short clips for every 10 students) **within ONE week** after the programme **(Not applicable to online activity)**
4. complete **an online questionnaire** to OALC
5. fulfill other requirements as requested by the host institution

Financial Support for Participants (Not applicable to online activity)

CUHK undergraduates can apply through OAL for the “Non-means-tested Mainland Experience Scheme for Post-secondary Students (NMT-MES)” of the HKSAR Education Bureau.

Application

Please access our webpage and complete the online registration **by the deadline as stated on our webpage.** Our Office may alter the application deadline without prior notice. In general, quotas are distributed evenly and on a ‘first-come-first-served’ basis. Students will only receive more than one offer when there is under-application. Successful applicants will receive our email notification **within two weeks after the application deadline** (please check the junk box of your email address as well), and will be asked to confirm their acceptance of offer by the deadline. Other candidates will be automatically put under the waiting list. **In case of any dispute, the Office reserves the right to make the final decision.**

Enquiries

Ms. Kit CHAN Tel: 39434412 Email: kitkwchan@cuhk.edu.hk

Office Address: Room 1306, 13/F, Yasumoto International Academic Park, CUHK